

ОСКАЖЕНІЄШ!

**Доки зробиш
вакцинацію
від сказу**

6-7 СТОР. ➔



З редакції ми вирішили зателефонувати до травмпункту. Ось така була бесіда:

Кор.: – Доброго дня. Мене покусав пес. Можу зробити у вас щеплення проти сказу?

Жіночий голос: – Немає вакцини. А коли це сталося?

– Вчора.

– Що за пес покусав?

– Та бігала згая у дворі багатоповерхового будинку...

– Слідкуйте за псом протягом 14 днів. Якщо буде живий, то не треба робити щеплення. Але прийдіть до нас, ми вас запишемо.

– А якщо помре?

– ...

– Молити бога чи копати собі могилу?

– Але ви приходьте, ми дамо вам поради, що треба робити ...

ТРІНІТІ

- торгове обладнання
- комп'ютери
- ліцензійні програми
- автоматизація бізнес процесів

вул. Руська, 41.
(0372) 906 609, (099) 45 11 114



Узвар

Мистецький фестиваль
у Хотинській фортеці
19\20\21 ЛИПНЯ



Байк шоу
та виставка
мотоциклів

(МайданS) 50x50

Малюнки на асфальті 3D

Святкування дня
народження Дністра

Майстер класи Ярмарок

Змагання Конкурси Призи

Парад вишиванок

Запрошуємо до участі
всіх бажаючих

20 липня об 11:00 біля
готелю Хотин

Виступ
національних
колективів
і музичних груп

O.TORVALD \ Vivienne Mort

Ot VINTA \ NAMELESS

Медовий полин

Derrik & Tonika \ O'HAMSTERS

Ті що падають в гору

Бездня \ DenDi

Pinta Morphina

Синтез DNK

Пестициди \ ANEBO

Superkeks

та багато інших



Море пива. Іні та позитивних емоцій!

м.Хотин Чернівецька область www.uzvar.info 067-575-13-97

Версії

Нагадайте своїй

поштарці про передплату на
газету «Версії»! З будь-якого місяця

Ціна на 5 місяці:

33.55 грн

Ціна на місяць:

7.10 грн

вiвторок

УТ-1.	ТРК «Ера!», 06.00 Православний календар. 06.05,07.00,08.00 Новини. 06.10,07.05,08.05 Погода. 06.15 Д/ф «Греко-перська війна!». 07.15 Ера бізнесу. 07.20 Ера бізнесу. 07.30 Д/ф «Л. Поліщук. Королева епізоду», ч. 1. 08.15 Д/ф «Л. Поліщук. Королева епізоду», ч. 2. 08.45 Корисні поради. УТ-1. 09.00,09.30,15.50,18.55,22.45 Погода. 09.05,21.00 Підсумки дня. 09.35 Шеф-кухар країни. 10.40 Нехай Вам буде кольорово! 11.50,18.40,21.20 Діловий світ. 11.55 Т/с «Діти білої богині!», 3 і 4 с. 13.35 Крок до зірок. 14.20 Х/ф «Затока шастя!». 15.45 Діловий світ. Агросектор. 16.00 Х/ф «Про Червону Шапочку!». 18.20 Новини. 19.00 Про головне. 19.35,21.35 Криве дзеркало. 22.50 Трійка, Кено, Максима. ТРК «Ера!». 23.00,01.00 Підсумки. 23.15 Погода. 23.20 Х/ф «Чаклунка!», 2 с. 00.15 Від першої особи. УТ-1. 01.20 Новини. 01.40 Про головне. 02.05 Життя на рівних. 02.20 «Тасмичний успіх!» з Н. Городенською. 02.50 Нехай Вам буде кольорово! 03.50 «Віра. Надія. Любов!». 04.45 Служба розшуку дітей. 04.50 Хіт-парад. 05.35 Підсумки дня.
«1+1»	06.00 «Гроші». 06.50 «Служба Розшуку Дітей». 06.55,19.30,02.10 «ТСН». 07.40 «Економічні події». 08.00 «Особистий рахунок». 08.05 «Повне перевтілення. Дім за тиждень 3». 09.05 Т/с «Трохи не при собі». 10.15,17.15 Т/с «Сила. Повернення додому». 12.15 «Зніміть це негайно!». 13.20 «Не бреші мені 4». 14.25 «Російські сімейні драми». 15.30 Т/с «Тисяча і одна ніч». 20.25 Т/с «Скніфосовський». 22.15 «Міняю жінку 5».
5 КАНАЛ	06.30,18.40,00.00,03.30 «Київський час». 06.45,07.40,18.50,23.40,00.25,03.20 «Час спорту». 06.50,08.50,23.45,00.55,03.25 «Слід». 07.00,08.00,09.00,10.00,11.00,12.00,13.00,14.00,15.00,16.00,17.00,18.00,19.00,20.00,21.00,22.00,23.00,01.00 «Час новин». 07.05 «Час економіки».
ІНТЕР	05.25 Х/ф «Громадянка начальник». 07.00,07.30,08.00,08.30,09.00,12.14 Новини. 07.10,07.35,08.10,08.35 «Ранок з Інтером». 09.10,10.15,20.30,21.35 Т/с «Рідкісна група крові». 11.20,12.34,03.45 Д/с «Слідство вели...» з Л. Каневським 2». 13.28,14.15 «Судові справи». 15.03 «Сімейний суд». 16.01 «Давай одружимося!». 17.03,04.44,18.03,19.01 Т/с «Громадянка начальниця. Продовження». 22.40,23.38 Т/с «Шаповалов» (3). 00.37 Х/ф «Каратель. Територія війни». 03.01 Д/ф «Людство: наша історія». 04.24 М/ф.
ICTV	04.55,06.40,01.50,03.30 Погода. 05.00 Факти. 05.30 Світано. 06.35,07.45 Ділові факти. 06.45 Т/с «Таксі». 07.05 Т/с «Лєся+Роман». 08.45 Факти. Ранок. 09.15,19.20 Надзвичайні новини. 10.10,16.30 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів». 12.45 Факти. День. 13.00,21.55 Т/с «Прокурорська перевірка». 14.40,20.05 Т/с «Самотній вовк». 18.45 Факти. Вечір. 23.05 Х/ф «Втеча Чарлі Райта». (2). 00.55 Стоп-1. 01.55 Х/ф «Дні руйнувань». (2). 03.35 Т/с «Рубікон».

середа

УТ-1.	ТРК «Ера!», 06.00 Православний календар. 06.05,07.00,08.00 Новини. 06.10,07.05,08.05 Погода. 06.15 Д/ф «Перша світова війна!». 07.15 Ера бізнесу. 07.25 Д/ф «Руссо-туристо. Вперше за кордоном!», ч. 1. 08.15 Д/ф «Руссо-туристо. Вперше за кордоном!», ч. 2. 08.45 Корисні поради. УТ-1. 09.00,09.35,10.15,11.40,15.40,18.55,22.45 Погода. 09.05,21.00 Підсумки дня. 09.40 Світпо. 10.30 Т/с «Діти білої богині!», 5 с. 11.30,18.40,21.20 Діловий світ. 11.45 Т/с «Діти білої богині!», 6 і 7 с. 13.25 Українська пісня. 14.05 Х/ф «Кіновий фронт!». 15.35 Діловий світ. Агросектор. 15.45 Х/ф «Запорожець за Дунаєм!». 17.00 Х/ф «Шукай вітру!». 18.20 Новини. 19.10 Бенефіс М. Поплавського у Москві. 20.50 Мегалот. 21.35 Криве дзеркало. 22.50 Суперлото, Трійка, Кено.
ІНТЕР	05.30,06.14,17.03,18.03,19.00,04.43Т/с «Громадянка начальниця. Продовження». 07.00,07.30,08.00,08.30,09.00,12.15 Новини. 07.10,07.35,08.10,08.35 «Ранок з Інтером». 09.10,10.15,20.30,21.35 Т/с «Рідкісна група крові». 11.21,12.35,03.23,04.03 Д/с «Слідство вели...» з Л. Каневським 2». 13.29,14.16 «Судові справи». 15.03 «Сімейний суд». 16.01 «Давай одружимося!». 17.03,04.44,18.03,19.01 Т/с «Громадянка начальниця. Продовження». 22.41,23.39 Т/с «Шаповалов» (3). 00.35 Х/ф «Капітан Америка - перший месник». (2). 02.39 Д/ф «Людство: наша історія».
ICTV	04.45 Служба розшуку дітей. 04.50,06.35,01.40,03.15 Погода. 04.55 Факти. 05.35 Світано. 06.30,07.35 Ділові факти. 06.40 Т/с «Таксі». 07.05 Т/с «Лєся+Роман». 07.40 Нетаємні файли. 08.45 Факти. Ранок. 09.15,19.20 Надзвичайні новини. 10.10,16.45 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів». 12.45 Факти. День. 13.00,21.55 Т/с «Прокурорська перевірка». 14.50,20.05 Т/с «Самотній вовк». 18.45 Факти. Вечір. 23.05 Х/ф «Фотовітрикка». (2). 00.55 Кримінальний облом. 01.45 Х/ф «Втеча Чарлі Райта». (2). 03.20 Т/с «Рубікон».
5 КАНАЛ	06.30,18.40,00.00,03.30 «Київський час».
«1+1»	06.00 «Міняю жінку 5». 06.50 «Служба Розшуку Дітей». 06.55,19.30,01.40 «ТСН». 07.40 «Економічні події». 08.00 «Особистий рахунок». 08.05 «Повне перевтілення. Дім за тиждень 3». 09.05 Т/с «Трохи не при собі».

16 липня

ТРК «БУКОВИНА»	06.02 «Святині Буковини» 06.30,09.30,17.00,03.25 «Музичний експрес» 07.00,10.00,13.00,16.00,19.00,22.00 «Новини» 07.20,10.20,13.10,16.10,19.20,22.00,00.00 «Погода» 07.30,13.50,16.20 М/фільм 08.00 «Подіум її життя» 09.00,14.15,15.30,22.25,01.30,03.10,05.30 «Телемеридіани» 10.25 «Буківнички-веселинички» (рум. мов.) 10.55,14.00 «Новини» (рум. мов.) 11.10 «На музичній хвилі» (рум. мов.) 11.40,17.32 «Зорепад побажань» «Сузір'я почуттів» (рум. мов.) 12.00 Д/фільм «Таємниці підводного світу» 13.20 «Красен світ» 14.30,00.05 Концертна програма 16.30 «Буківнички-веселинички» 17.45 «Закон і честь» 18.00,21.00 «Студія А-3» 19.30 «Ключ до самопідняння» 20.00 «Невидимий Історія» 20.30 «Закон і честь» 20.45 «Вечірня казка» 21.00 «Час країни» 23.00 Д/фільм «Екотуризм» 02.00 Д/фільм «Подорож гурманів» 02.40 «Телепітоси країн» 04.00 Х/фільм
«ЧЕРНІВЦІ»	07.00,08.30,15.05,21.10 «Маятк» 07.20,09.50,14.55,16.55,19.35,01.20 «Парад планет» 07.30,19.00,21.30,00.00 «Чернівецький репортаж» 07.55,08.55,13.10,15.55,19.25,21.55,00.25 «Погода» 08.00,19.30,21.25 «Афіша» 08.05,17.05 «Вертикальний світ» 09.00,18.00 Т/с «Динотопія» (1) 10.00,19.45,00.40 «Вулиця Святкова» 11.30,01.30 «Блискавка година від М2» 13.15 «Золота колекція кінематографа» 16.00 «Велике фотополування»
ТРК «УКРАЇНА»	06.10 Т/с «Матусю, я кілера люблю». 07.00,17.00,19.00,03.30 Події. 07.10 Ранок з Україною. 09.10,12.50,17.20,21.35 Т/с «Слід». 10.00,20.00 Т/с «Бігити». 11.50 «Хай говорить ДНК-тест на батьківство». 15.25 Щироєсдне зізнання. 16.00 Критична точка. 18.00 Т/с «Подружжя».
TBA	6.00, 7.45, 21.30, 23.30, 3.30 Теми дня. 6.25, 8.10, 9.45, 17.15, 21.55, 23.55, 3.55 Погода. 6.30, 8.15, 9.50, 17.20, 22.00, 0.00, 4.00 Погода на курортах 6.35, 8.20, 9.55, 17.25, 22.05, 0.05, 4.05 Гороскоп 6.45, 9.25, 14.10, 17.00, 5.45 Про казки 7.10 Ранок надії 8.25, 13.55 Познайомимось? 8.30, 3.00 Гра долі 9.00,16.00 Т/с «Пригоди Шпірлі Холмс» 12.00,19.30,20.05,0.15 Панно Коханья 14.55,20.00,0.10 Твоє здоров'я 16.30,4.15 Привітай 21.00 Мовний бар 22.15,5.00 Т/с «Серцю не на-кажеш»
ТРК «БУКОВИНА»	06.02 «Святині Буковини» 06.30,09.30,17.00,03.25 «Музичний експрес» 07.00,10.00,13.00,16.00,19.00,22.00 «Новини» 07.20,10.20,13.10,16.10,19.20,22.00,00.00 «Погода» 07.30,13.50,16.20 М/фільм 08.00 «Подіум її життя» 09.00,14.15,15.30,22.25,01.30,03.10,05.30 «Телемеридіани» 10.25 «Буківнички-веселинички» (рум. мов.) 10.55,14.00 «Новини» (рум. мов.) 11.10 «На музичній хвилі» (рум. мов.) 11.40,17.32 «Зорепад побажань» «Сузір'я почуттів» (рум. мов.) 12.00 Д/фільм «Таємниці підводного світу» 13.20 «Красен світ» 14.30,00.05 Концертна програма 16.30 «Буківнички-веселинички» 17.45 «Закон і честь» 18.00,21.00 «Студія А-3» 19.30 «Ключ до самопідняння» 20.00 «Невидимий Історія» 20.30 «Закон і честь» 20.45 «Вечірня казка» 21.00 «Час країни» 23.00 Д/фільм «Екотуризм» 02.00 Д/фільм «Подорож гурманів» 02.40 «Телепітоси країн» 04.00 Х/фільм
«ЧЕРНІВЦІ»	07.00,08.30,15.05,21.10 «Маятк» 07.20,09.50,14.55,16.55,19.35,01.20 «Парад планет» 07.30,19.00,21.30,00.00 «Чернівецький репортаж» 07.55,08.55,13.10,15.55,19.25,21.55,00.25 «Погода» 08.00,19.30,21.25 «Афіша» 08.05,17.05 «Вертикальний світ» 09.00,18.00 Т/с «Динотопія» (1) 10.00,19.45,00.40 «Вулиця Святкова» 11.30,01.30 «Блискавка година від М2» 13.15 «Золота колекція кінематографа» 16.00 «Велике фотополування»
TBA	6.00, 7.45, 21.30, 23.30, 3.30 Теми дня. 6.25, 8.10, 8.45, 17.15, 21.55, 23.55, 3.55 Погода. 6.30, 8.15, 8.50, 17.20, 22.00, 0.00, 4.00 Погода на курортах 6.35, 8.20, 8.55, 17.25, 22.05, 0.05, 4.05 Гороскоп 6.45, 8.30, 14.10, 17.00, 5.45 Про казки 7.10 Ранок надії 8.25, 13.55 Познайомимось? 8.30, 3.00 Гра долі 9.00,16.00 Т/с «Пригоди Шпірлі Холмс» 12.00,19.30,20.05,0.15 Панно Коханья 14.55,20.00,0.10 Твоє здоров'я 16.00 Т/с «Пригоди Шпірлі Холмс» 21.00 Мовний бар 22.15,5.00 Т/с «Серцю не на-кажеш» 3.00 Гра долі
ТРК «УКРАЇНА»	06.10 Т/с «Матусю, я кілера люблю». 07.00,17.00,19.00,03.30 Події. 07.10 Ранок з Україною. 09.10,12.50,17.20,21.35 Т/с «Слід».

телеперсіі

ТЕТ	06.00 Сралаш. 06.30 Телепузики. 07.00 Малюта-твінята. 07.30 М/с «Даша-дослідниця». 07.55 Мультик з Лунтиком. 08.25 М/ф «Чіп і Дейл - бурчундуки-ратівнички». 09.00 Т/с «Ранетки». 10.00 Т/с «Всі жінки - відьми». 11.50 Т/с «Та, що говорить з привидами». 13.50 Т/с «Беверлі Гілл-90210. Нове покоління». 14.50 Богиня шопінгу. 17.10 УТЕТа нара. 18.00 Моду народу. 19.00 Т/с «Крем». 20.00 Дайош молодожі! 21.00,22.25 ТЕТ-Інтернет. 21.25 Білльйський клуб. 23.00 Шпілівілі. 23.35 Т/с «Секс і місто». (2). 00.35 Т/с «Ходячі мерці 3». (3). 01.25 Х/ф «Блондинками не народжуються». (2). 02.55 До світанку.
НТН	05.05 Х/ф «Дума про Ковпака». 05.20 «Правда життя». 08.30,16.45,19.00,01.25,03.55 «Свідок». 09.00 «Кримінальні справи». 10.00 «До суду». 11.50,01.55 «Речовий доказ». 12.30 «Легенди карного розшуку». 13.00,19.30 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів 12». 14.50,17.00 Т/с «Шериф». 21.30 Т/с «Тіло як доказ». (2). 22.30 Т/с «CSI: Нью-Йорк 7». (2). 23.30 Т/с «Менталіст 4». (2). 00.30 Т/с «Декстер». (3). 03.10 «Агенти впливу». 04.25 «Уроки тітньої Сови».
СТБ	05.40 «Чужі помилки. Діагноз: любов». 06.20,15.55 «Усе буде добре!». 08.05,18.20 «Неймовірна правда про зірок». 09.40 «Зоряне життя. Зацьковані». 10.00,19.45,00.40 «Вулиця Святкова». 10.20 «Зоряне життя. Вихити після смерті». 11.20 Х/ф «Тариф на любов». 13.10 «Ціни. Історія версрійського обману».
ТЕТ	06.00 Сралаш. 06.30 Телепузики. 07.00 Малюта-твінята. 07.30 М/с «Даша-дослідниця». 07.55 Мультик з Лунтиком. 08.25 М/ф «Чіп і Дейл - бурчундуки-ратівнички». 09.00 Т/с «Ранетки». 10.00 Т/с «Всі жінки - відьми». 11.50 Т/с «Та, що говорить з привидами». 13.50 Т/с «Беверлі Гілл-90210. Нове покоління». 14.50 Богиня шопінгу. 17.10 УТЕТа нара. 18.00 Моду народу. 19.00 Т/с «Крем». 20.00 Дайош молодожі! 21.00,22.25 ТЕТ-Інтернет. 21.25 Білльйський клуб. 23.00 Шпілівілі. 23.35 Т/с «Секс і місто». (2). 00.35 Т/с «Ходячі мерці 3». (3). 01.25 Х/ф «Брудний негідник Шімм». (2). 03.05 До світанку.
НТН	05.45 Х/ф «Дума про Ковпака». 08.30,16.45,19.00,01.25,03.55 «Свідок». 09.00 «Кримінальні справи». 10.00 «До суду». 11.50,02.00 «Речовий доказ». 12.30 «Легенди карного розшуку». 13.00,19.30 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів 12». 14.50,17.00 Т/с «Шериф». 21.30 Т/с «Тіло як доказ 2». (2). 22.30 Т/с «CSI: Нью-Йорк 7». (2). 23.30 Т/с «Менталіст 4». (2). 00.30 Т/с «Декстер». (3). 02.50 «Агенти впливу». 04.50 «Уроки тітньої Сови». 05.15 «Правда життя».
СТБ	05.55 «Чужі помилки. Удар із минулого». 06.40,15.55 «Усе буде добре!». 08.25,18.20 «Неймовірна правда про зірок».

4

Версіі регіональні

Край, у якому варто гостювати. А жити?

– Ви думали, що Брусниця – це курорт?! Ну, то ці «мальовничі краєвиди» саме для Вас! – повідомляє редакцію наш читач Сергій НИКОЛАЙЧУК.

Відгуділи «Іванові гостини» в його рідній Чорторії, що належить до Брусницької сільради на Кіцманщині, поїхали гості – заслужені, народні і просто високі. А люди залишилися, і тривають будні. І якщо свята сільраді ще вдаються, то будні – вже ні.

Незалатані, зяють ями на дорогах, підпорядкованих Брусницькій сільраді. Гості, що їхали «На гостини до Івана», кажуть, що деякі ями закидали ще в переддень свята, але, вочевидь, кинули цю безнадійну справу, і провалля на дорогах залишилися. До наступного свята, а далі – знов до наступного, і так – назавжди? Бо немає нічого більш тривалого, ніж тимчасове.

– А минулий вихідних Брусницю спіткала стихія. Село затопило, його чесно рятувало МНС. Воду відкачали, і повалені зливого три телефонні стовпи лежать. «Люди дзвонять до Укртелекому із проханням замінити або відновити повалені стовпи, а їм відповідають, що за нормами три стовпи – то мало: треба, щоби впало десять!» – інформує Сергій Николайчук. – Тож поки ще сім стовпів не впаде, ніхто нікуди не поїде...

А ще в «курортній зоні» на два місяці закрили дитсадок. Бюджету сільради бракує на утримання дошкільного дитячого закладу. Тож заощаджують у такий спосіб.

Отак і живе Іванова громада в міжсезоння між «гостинами».

Вл.Інф.



Митна служба на службі в підприємництва – завдяки системі «Електронна митниця»

Електронна форма митного декларування перевірена світовим досвідом. Україна ж перейде на 100-відсоткове електронне декларування товарів з 1 січня 2017 року – у відповідності з Митним кодексом. Нині відпрацьовується система вже створеної «Електронної митниці».

Процес відбувається досить швидко. За 2012 рік митники оформили близько 3,3 млн. декларацій. За даними Міндоходів і зборів, у грудні 2012-го 60 мільйонів декларацій вже були оформлені в електронній формі.

Бізнес позитивно сприйняв електронне митне декларування. «Це допомагає уникнути багатьох проблем, наприклад, стає віртуальним місце проведення митного оформлення, скорочуються його терміни, – говорить Ігор, підприємець із Чернівців. – Взагалі спрощується весь процес декларування та митного оформлення».

З такою оцінкою погоджуються багато інших представників бізнесу. Раніше процес оформлення вимагав великих витрат часу і часто залежав, так би мовити, від «особистих взаємин» з інспектором. Тепер ці проблеми вирішуються автоматично, без додаткових коштів.

У світі подання декларацій в електронному вигляді передбачається Міжнародною конвенцією про спрощення і гармонізацію митних

саме нововведенням митного законодавства, серед яких і впровадження електронного декларування.

Як повідомляють у прес-центрі Чернівецької обласної митниці, в січні 2012 року в зоні її діяльності здійснювалося митне оформлення виключно в електронному вигляді лише близько 6% декларацій, а вже у грудні 2012 року таке оформлення становило понад 67%!

За словами співробітників обласної митниці, оформлення імпоротної операції займає в середньому близько двох годин, а експортної операції – близько однієї години.

У Міндоходів вважають, що підвищений інтерес суб'єктів зовнішньоекономічної діяльності до електронних декларацій зумовлений оформлення товарів і постадудит-контроль.

Важливо й те, що в процесі електронного декларування підприємств безпосередньо не спілкуються з митним інспектором. Бізнесмен заповнює митну декларацію (при цьому він може отримати необхідну інформацію з електронного вузла доступу), ставить електронно-цифровий підпис, додає інші необхідні відомості та надсилає всю цю інформацію у вигляді авторизованого повідомлення на адресу регіонального митного органу.

Тим, що 2012 року Чернівецька обласна митниця до державного бюджету перерахувала понад 1,566 млрд. гривень (а це збільшення надходжень податків та зборів на 338 мільйонів гривень), вона завдячує

У буковинській «Брусниці» відпочиватимуть кіпріоти?!

Єдиний робітничо-селянський санаторій краю «Брусниця» відійшов у підпорядкування кіпрської компанії

Чернівецький обласний комунальний санаторій «Брусниця» реорганізують у товариство з обмеженою відповідальністю із залученням приватного інвестора. Таке рішення ухвалили більшість голосів депутати обласної ради на початку 17-ї сесії обласної ради VI скликання, яка, до речі, свою роботу так і не завершила, бо 33 депутати із зареєстрованих 77-ми (загалом в обранні 104 депутати) після перерви не повернулися до зали і кворуму для продовження роботи просто не було. Нагадаємо, що у квітні так само «завершилася» попередня 16-та сесія обрання: депутати від провальної більшості після перерви не повернулися до сесійної зали. Тому 5 липня була завершена 16-та не завершена 17-та сесія. Свого часу, коли опозиція демонстративно на знак протесту виходила з залу, її робили зауваження керівники ради, ОДА, фракція Партії регіонів. А тепер навіть комісія з регламенту та депутатської етики, яка раніше засуджувала такі дії, мовчить. Подвійні стандарти?..

Уявляєте, щоби громадяни так ходили на роботу? Та, може, наші обранці подібним чином ставляться до депутатської діяльності тому, що вона, так би мовити, здійснюється на громадських засадах і за неї ніхто не платить? Утім, громада усвідомлює, що більшість із них приїшли сюди вирішувати власні питання, а не займатися громадською діяльністю та допомагати їй, громаді, вирішувати нагальні проблеми життєдіяльності.

Та повернімося до брусницького санаторію. Інвестору – а ним є кіпрська компанія «Ентрм Консалтінг Лімітед» – нададуть 75% частки власності на санаторій, а собі Чернівецька облрада залишила лише 25%.

Питання обговорювалося бурхливо й тривалий час, та все ж рішення про реорганізацію підтримали більшість голосів. Тепер, на думку депутатів, проблема зводиться до виконання інвестором своїх зобов'язань. А серед його об'явок – покращення умов у санаторію та збереження робочих місць. Хоча без договору це лише слова...

Лідія КИРИЛЮК, «Версії»

ОСКАЖЕНІЄШ! Доки зробиш вакцинацію від сказу



Принаймні, тато покусаної щуром чернівчанки ледве не оскаженів у пошуках рятівної антирабічної вакцини для єдиної дитини. Адже сказ не лікується! Заражена ним людина обов'язково помре.

Неприємна, м'яко кажучи, пригода сталася в самому серці Чернівців, на вул. Кобилянської, минулого понеділка. О пів на дев'ять вечора мешканці одного із будинків – мама з дитиною і юнка – поверталися з прогулянки додому. На другому поверсі під'їзду вони побачили щура й розгубилися. А той – чи то від страху, бо ж люди його затиснули у замкненому просторі, а, може, й з інших причин, адже сказ у нас на Буковині зустрічається доволі часто, – кинувся на дівчину та вчепився зубами їй у ногу. Його навіть скинути вдалося не одразу. Тож потерпілу повезли до травмпункту лікарні швидкої допомоги, що на вул. Фастівській. І треба визнати, що наша героїня народилася, мабуть, у сорочці. На це принаймні натякнув черговий лікар травмпункту, бо їй дісталася остання ампула антирабічної вакцини (від слова Rabies – сказ). Антирабічний імуноглобулін їй не вводили, як і протиправцеву вакцину. Хоча, згідно зі стандартизованими протоколами запобігання недугам, мали би це зробити. Бо, як відомо, за умови появи клінічних ознак ска-

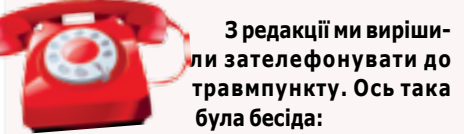
люди. – Ми ж готові викласти будь-які гроші за те, щоби не піддавати небезпеці життя дітей!

Чому на Буковині немає вакцин, без яких люди не виживуть?

Оскільки в середовищі журналістів застарілі схеми теж не водночас змінюються на нові, ми зателефонували до головного санітарного лікаря краю Наталії ГОПКО. Та, з'ясувалося, що від початку 2013 року санітарна служба вже не опікується вакцинацією людей і не відповідає за цей напрям роботи. Та все ж від п. Гопко дізналися, що гроші на рятівні вакцини вже перераховані у казначейство. Більше того, нова партія, імпортована з-за кордону, вже є в області, але перебуває на карантині.

Це, мабуть, означає, що вакцина чекає на сертифікацію? До слова, Україна від часу незалежності, на превеликий жаль, вже не має вакцин власного виробництва. Чи не тому час від часу історії про пошук матеріалів для щеплень холодать кров читачам, слухачам і глядачам вітчизняних ЗМІ. Трохи більше року сталася подібна історія у Долині сусідньої Івано-Франківської області, про яку розповіла ТСН. Якби Галина Мишак тоді не поставила «на вуха» всю область і навіть Мінздорів'я, то за ті 45 днів, протягом яких їй пообіцяли доставити ліки, вона б оскаженіла 9 разів! Адже вакцина помічна, коли її вколюли до 5 днів після укусу.

Але історія сусідів нікому не навчила буковинських організаторів охорони здоров'я.



З редакції ми вирішили зателефонувати до травмпункту. Ось така була бесіда:

Кор.: – Доброго дня. Мене покусав пес. Можу зробити у вас щеплення проти сказу?
Жіночий голос: – Немає вакцин. А коли це сталося?
– Вчора.
– Що за пес покусав?
– Та бігала зграв у дворі багатопверхового будинку...
– Слідкуйте за псом протягом 14 днів. Якщо буде живий, то не треба робити щеплення. Але прийдіть до нас, ми вас запишемо.
– А якщо помре?
– ...
– Молити бога чи копати собі могилу?
– Але ви приходьте, ми дамо вам поради, що треба робити. ...

Долікарська допомога при укусах



При укусі найперше ретельно промийте рану, навіть якщо вона зовсім незначна, теплою водою з милом (якщо такої можливості немає, то просто чистою проточною водою). Це допоможе усунути як слину тварини, такі бруд, що потрапив.

Мило краще за все брати господарське, бо в ньому багато лугу (саме луг допомагає боротися зі сказом – одним з найстрашніших наслідків укусу). Добре використовувати також антибактеріальне або туалетне мило.

Потім очищену рану обробіть антисептичним засобом. Для цього підійдуть зеленка, йод (ним обробляються тільки краї рани), 3%-й розчин перекису водню, водний розчин марганцівки тощо. Накладіть стерильну пов'язку й обов'язково

зверніться до травмпункту або іншої медичної установи, навіть якщо рана здається вам несерйозною, а укусив домашній собака, щеплений від всіх хвороб.

Якщо кровотеча з рани невелика, то не рекомендується його відразу зупиняти, тому що воно вимиває небезпечні мікроорганізми, роблячи менш ймовірним подальше нагноєння рани.

Якщо є серйозні побовування, що тварина, яка вас укусила, – скажена, то деякі лікарі рекомендують спричинити сильну кровотечу з рани, зробивши невеликий надріз лезом ножа або бритви. Потім вичавити більше крові, натискаючи на краї рани.

Всі перелічені заходи – долікарська допомога. Вони допомагають уникнути зараження крові, знижують ризик отримати стафілококову або стрептококову інфекцію. Та до лікаря звернутися слід обов'язково!

Народний рецепт для обробки ран
Змішати по 1 столовій ложці подріб-

нених листків деревію та подорожника. Кашку покласти на кілька шарів марлі чи бинти і накласти на рану. Тримати 1 годину. Повторювати процедуру кілька разів на день до загоєння.

Сказ – смертельна вірусна інфекція, що вражає центральну нервову систему

Найнебезпечніший наслідок укусу тварин – сказ. І життя потерпілого залежить від того, як швидко будуть вжиті заходи щодо запобігання цієї хвороби.

Вірус сказу можуть переносити всі теплокровні тварини. За даними ветеринарів, переносниками можуть бути не тільки собаки і кішки, а й лисиці, їжаки, білки, миші, щурі вовки, птахи тощо. Найбільш небезпечна слина тварини. Зараження відбувається при укусі або тоді, коли слина потрапляє на слизові оболонки чи в мікроранки шкіри.

Сказ призводить до смерті, вражаючи дихальний і судиноруховий центри.

Інкубаційний період може тривати від 7-14 днів до 3-х місяців, інколи й до року. Він залежить від того, яке місце було укушене. Найбільш небезпечні – голова, обличчя, шия, пальці рук, пах.

Симптоми хвороби яскраво виражені: біль у місці укусу, лихоманка, безсоння, поганий настрій, дратівливість, страх, підвищена чутливість до звуків і світла, брак повітря тощо. Далі можливі судом, галюцинації, марення, параліч і, як наслідок, смерть.

Запобігти розвитку хвороби допомагає своєчасне введення вакцини проти сказу, яку 1885 року винайшов Луї Пастер. Нині найчастіше використовується препарат КОК (концентрована культуральна антирабічна вакцина). Уколів бояться не варто: їх уже давно не роблять у живіт, та й кількість скорочена до мінімуму (раніше робили більше 30 ін'єкцій).

Вірус сказу руйнується також за високих температур, під впливом лугів і кислот, а також нестійкий до йодистих препаратів і фенолу.

Підступність сказу в тому, що інкуба-

ційний (прихований) період триває без симптомів.

Але водночас заражена тварина вже небезпечна. Її поведінка зовсім не обов'язково буде агресивною, а навпаки, вона може ховатися чи настійливо ламатися до господарів і знайомих, намагаючись лизнути. А слина її вже заразна і потім додаються характерні ознаки хвороби: неспокій, відсутність апетиту, слинотеча, утруднене ковтання.

Профілактика сказу полягає, зокрема, у своєчасній імунізації тварин (собак, кішок і т.д.), а також людей з групи професійного ризику (мисливців, лісників, собаководів, ветеринарів тощо).

Щеплення від сказу може мати побічні ефекти, крім того, при вагітності воно може нашкодити здоров'ю майбутньої дитини. Тому вводити вакцину варто за медичними показаннями.

Людина, яку вакцинують, повинна знати, що їй заборонене вживання будь-яких спиртних напоїв протягом цілого курсу щеплень та 6 місяців по ньому.

Вакцина ж ADP – це не просто вакцина проти правця, це адсорбована дифтерійно-правцева вакцина. Вона від 2-хнедуге – правця і дифтерії. На сьогодні вона вже є, хоча два тижні тому ще була в карантині.

Антирабічний імуноглобулін – це готові антитіла від сказу. Скажімо, коли потерпіла людина алергік і не може приймати вакцину, їй вводять імуноглобулін. Він завжди є у лікарні, але наразі він є дуже маловживаним.

Я бачачу проблему в тому, що фірма «Берег сервіс» не постачає вакцину аптек. Тож коли вона закінчується у лікарнях, її просто ніде немає. Та 18 липня ми отримаємо вакцину з Одеси. А до того часу в лікарні швидкої допомоги є ще 20 комплектів вакцини для екстремальних випадків.

6 жахливих фактів про звичайних пацюків

Здавалося б – ну що у щурах такого вже страшного? Припустимо, не всім вони здаються симпатичними та зворушливими звірятами, але щоби, побачивши якогось нещасного гризуна, нестямно верещати й дертися на столи й стільці?..

Утім, існує щонайменше п'ять причин, які виправдовують таку реакцію.

1. Вони все одно до вас доберуться

Як монстри з класичних фільмів жахів. І вберегти від них свій будинок, якщо пацюк вирішив навідатися до вас у гості, не вдасться. Щурові нічого не варто видертися по вентиляції. Заткнете всі отвори? Та, як з'ясувалося в ході одного дослідження, невеликому щуру нічого не варто підняти предмет вагою більше 0,5 кг, якщо в нього виникне підозра, що з того боку паркет апетитніший. Пацюки вміють протискуватися в крихітні отвори діаметром не більше чверті обхвату самого щура. Це практично готовий T-1000 з другої частини фільмів про Термінатора: накрийте його сталевую сіткою і він просочиться між прутами, оком не моргнете.

Улюблений спосіб щурів проникати в оселі – трубами. Причому 4-х см в діаметрі їм цілком достатньо. І ще – вони чемпіони з плавання. Об'єднуємо ці дві навички – і отримуємо тварину, яка одного чудового дня може виринути з вашого унітазу. І такі випадки не рідкість. Але й це ще не все! Вони запросто прогризуть собі окремий вхід через стінку. Природа нагородила їх неймовірно сильними, навіть для гризунів, щелепами. І доки якийсь зайчик мирно гризе кору дерева, цим дрібним тваринкам подавай цеглу, цемент і навіть свинець. Їхні різці ростуть усе життя й у пацюків немає іншого виходу, як постійно їх сточувати.

2. Вони плодяться з неймовірною швидкістю

Ще один різновид кіномонстрів відрізняється тим, що з неймовірною швидкістю розводить популяцію собі подібних. Зазвичай це інопланетні істоти, які мають намір в рекордні терміни заповнити собою всю Землю. Та до цієї групи істот належать і наші пацюки.

Одна пара гризунів за 2-3 роки встигає привести на світ до 6000 дитинчат! Не проходить і трьох місяців, як нове потомство теж починає розмножуватися, і – так далі. Причому в них не прийнято відправляти молодше покоління на пошуки кращої долі в чужі краї. Якщо їжі достатньо, вони з місця не зрушають, поки не заповнять собою ціле місто.

До речі, багато регіонів, які зооадажували на боротьбі зі шкідниками під час recessії, пережили справжній щурячі бебі-буми. Наразі в Британії популяція щурів становить близько 80 мільйонів, що утричі більше ніж 2007 року. І навіть за всіх сучасних методів боротьби з гризунами, в Нью-Йорку, приміром, на одну людину припадає щонайменше один щур.

3. Вони чемпіони з гри в хованки

Кіномонстри – майстри маскування: вони або нападають з-за рогу, або примудрюються залишитися непоміченими на очах у всіх. Але це все – як з щурів списано.

Група вчених, у надії дізнатися щось нове про життя й пересування гризунів, відвезла одного-єдиного щура на ім'я Распутін на самотній острів неподалік від Нової Зеландії, на якому раніше щури не водилися. Попереду вони взяли зразок ДНК свого підопічного. Потім одягли на щура спеціальний електронний ошейник і чотири тижні вивчали, де щур спить, що їсть, якими маршрутами пересувається тощо. Потім вчені вирішили щура ловити. Незважаючи на пастки (їх було понад три десятки), на всі принади та хитрощі, а також старання двох спеціально натренованих собак, нічого не ви-

ишло. Більше того, перестав надходити радіосигнал з прикріпленого до тварини пристрою. Та Распутіна таки знайшли через 18 тижнів на іншому острові – приблизно за півкілометра від того, де його випустили. Ніхто не знав, що пацюки можуть плавати так далеко.

4. Вони незламні

Ця якість об'єднує багатьох кіномонстрів, особливо багатосерійних: вбиваєш їх, вбиваєш – а до виходу наступної частини вони знову як новенькі.

Ну й причому тут гризуни? Жодного натяку на безсмертя. Вони можуть бути якими завгодно, але вважати їх непереможними – це вже занядто.

Однак ... Який ми знаємо найвірніший спосіб вбити щура? Отрута? Так от. Коли пацюки знаходять їжу, в безпечі якої не впевнені, вони спочатку пробують її – зовсім трохи. І якщо відчують себе якось не так, більше цієї їжі не торкаються. Вони чудово інформовані про наші підступні плани і знають, як їх зруйнувати.

До того ж, ми все частіше стикаємося з абсолютним новим різновидом цих тварюк, який вчені вже прозвали «суперщуррами-мутантами», їх уже практично жодна отрута не бере.

5. Вони жадають людської крові?

Ми добралися до останнього, одного з найбільш огидних різновидів монстрів, у яких тільки одна мета – напиться людської крові. Це різні зомбі, вампіри, перевертні... Але й тут пацюки не виняток. Усі знають, що вони не проти поживитися падаллю. І це помилково вважається, що вони абсолютно нерозбірливі в їжі. Це не зовсім так. До чого вони мають особливий потяг – це людська кров. І якщо пацюк покуштує цих «ласощів», не заспокоїть, поки не добереться до них знову.

Вчені, які вивчали щурів 22 роки, стверджують, що найбільше шансів отримати укусу щура припадає на період між північчю і 8-ю годинами ранку. Ви безтурботно спите в своєму ліжку і не підозрюєте, що ця тварина ось-ось вчепиться вам в обличчя. Це теж не перебільшення: пацюки найчастіше кусають обличчя або руки. Та це не павуки, які куснуть разок – і все. Якщо щур вкусив, то є велика ймовірність того, що він захоче «продовження банкету».

І кусає не обов'язково для самозахисту чи від страху, і навіть не тому, що зголоднів.

Він просто хоче вашої крові. Буквально. 1945 року професор К. Ріхтер провів дослідження, метою якого було з'ясувати: що притягує щурів в людей. Він надав щурам доступ до великої кількості людської крові. За 24 години гризуни випили все до краплі, а це було в 4 рази більше за звичайний для них добовий об'єм їжі! Ось висновок Ріхтера: «У щурів дійсно може розвинутися сильна тяга до свіжої людської крові».

6. Вони розумні, кмітливі і... культурні, себто соціальні

1991 року в дикій природі в Ізраїлі на прикладі чорних щурів Джозеф Теркель вивчав проблему передачі поведінки. Вчений зауважив, що досліджувані щури демакштрували унікальний вид харчової поведінки: вони систематично очисили соснові шишки, улюблену їжу, від лусочки перед вживанням. Потім Теркель з'ясував, що цю групу щурів навчила такий поведінці інша група пацюків, що й стало доказом того, що поведінка цих тварин носить ознаки культури.

Трудове законодавство порушується масово і системно. Як цього позбутися?



Трудові права громадян України порушуються масово і системно. Сама ж проблема замовчується. Чи є вихід з цієї ситуації? – розмірковує голова ради Конфедерації профспілок недержавного сектору економіки Чернівецької області Лідія АНЦИПЕРОВА.

Трудові права ігноруються
Державна інспекція праці України за 4 місяці цього року перевірила 10890 підприємств і практично скрізь виявила порушення трудового законодавства. Несвоєчасна виплата зарплат становить 85% усіх порушень. Далі серед порушень – виплата заробленого

чого вартує практика «заборони» хворіти, лікуватися, вагітніти! Кричуща та, на жаль, типова проблема – «робота по-чорному», без оформлення трудових відносин, яка ставить людину у безправне, рабське становище і створює серйозну загрозу на майбутнє, зокрема щодо пенсійного забезпечення.

Нас урятували... профспілки

Твердження неймовірне? – Та правдиве. Бо більше трудовий люд захищати нікому. Партії цікавить влада, а не люди. Тож порятунок потопельника, як відомо, справа рук самого потопельника. І цьому вже є масові підтвердження.

Історія перша: про співпрацю

Ні для кого не секрет, що податкова служба вимагає інколи від потужних підприємств сплати податків наперед. Та ситуація на одному із чернівецьких підприємств склалася таким чином, що воно стало перед дилемою – або сплати податків і затримка з виплатою зарплати, або зарплата і ускладнення стосунків з фіскальним органом.

Ситуацію, що загрожувала фінансовій стабільності підприємства, обговорили у профспілковій організації й остання зайняла активну захисну позицію, що й заблокувало фіскальні дії з боку податкової. До слова, активна позиція лідерів профспілки дозволила їй і у спілкуванні з адміністрацією досягти позитивних для власної результатів. Зокрема, на підприємстві створені належні умови праці та відпочинку, є кімнати для відпочинку, встановлений спортінвентар,

Чи допоможуть високі штрафи?

Однак висновок з усіх цих недоліків Інспекція, що за кошти платників податків мала б здійснювати контроль і забезпечувати дотримання чинних норм у сфері праці, робить цілком чиновницький: причина масовості цих порушень полягає у... незначних, на їхню думку, розмірах штрафних санкцій і пропонує їх збільшити: мовляв, що виші штрафи, то зачистять трудові книжки. При скороченні знов-таки пишню розквітає дискримінація: першими втрачають роботу працівники старшого віку, особливо передпенсійного, жінки з малими дітьми, молоді.

Проблем між наймимим працівником і роботодавцем – безліч. Це і ненормований робочий день, і неналежні умови та безпека праці, робота у вихідні, без відпусток, без виплати компенсацій за невикористані відпустки. А

няються «сам на сам» із роботодавцями, які завжди мають переконливу перевагу. Можливості працівника відстояти свої права значно менші. Бо це вимагає певних знань, часу, ресурсів, в тому числі й матеріальних. А стереотипи, що «правди все одно не доб'єшся» й «аби гірше не було» фактично ставлять працівника у становище раба. Бо, борючись за свої права, громадянин ризикує не тільки не відстояти їх, а й ще втратити роботу, зазнати моральних та матеріальних збитків, витратити час, кошти й здоров'я на ходіння інстанціями та судовою тяганиною, отримати «вовчий квиток» на подальше працевлаштування. Бо ж якому роботодавцю сподобається робітник, який відстоєє свої законні права, чим нібито створює «нездоровий клімат» у трудовому колективі.

У них: На Заході працівники масово відстоюють свої трудові та соціально-економічні права і, як правило, досягають певних результатів. Роботодавці, законотворці, уряди цих країн змушені рахуватися з вимогами трударів, бо вони діють разом, спільно! І саме ця об'єднаність робить їх СИЛОЮ, здатною захистити як право окремого працівника, так і права працівників підприємства, громадян країни загалом. З чого складається ця сила? Відповідь єдина – із ПРОФСПІЛОК, які діють на малих, середніх, великих підприємствах, серед підприємств та самозайнятих осіб.

У нас: Формально на підприємствах різ-

працівникам з фонду профспілки та підприємства надається матеріальна допомога на лікування, оздоровлення та профілактику захворювань, а також виділяються кошти на навчання дітей працівників у вишах тощо. Одне слово, діалог та партнерство профспілок і адміністрації дали суттєві позитивні результати. Бо, як правило, підприємства, де діють профспілки, є фінансово стабільними й динамічно розвиваються.

Історія друга: сумна

На одному з приватних підприємств адміністрація при пасивній та мовчазній позиції профкому скоротила значну кількість працівників. Керівництво профспілки не провело відповідних законних дій та замовчало цю ситуацію, своєчасно не повідомивши про скорочення людей керівний профспілковий орган. Таким чином, звільнені та скорочені працівники були позбавлені представлення їхніх інтересів та можливості подальшого захисту.

Історія третя: бойова

Цими ж днями актив найманих працівників спільно з адміністрацією одного виробничого підприємства повівся зовсім по-іншому. Дізнавшись, що власник має намір штучно збанкрутувати фірму й залишити людей без зарплатні, запобігли цим намірам. Профорганізація привернула увагу громадськості та повідомила державні органи про це. У результаті таких спільних дій профспілкових лідерів та адміністрації люди не постраждали.

них форм власності укладені так звані Колективні договори, які регламентують відносини трудового колективу та адміністрації підприємства. Принаймні про це бадьоро рапортують чинюновки та «пострадянські державні» профспілки на хшталт нашої Облпрофради. Але хто представляє інтереси трудового колективу як Сторона в такому «договорі»? Так званий «представник», а фактично – людина, призначена самою ж адміністрацією. Саме тому чинні на підприємствах та установах Колективні договори часто-густо стають ширмою для безлічі порушень трудових прав працівників та їхнього рабського мовчання. В переважній більшості підприємств приватної власності профспілкові організації, які дійсно представляли би інтереси трудового колективу та кожного з її членів, просто відсутні.

Як наслідок, на більшості підприємств державних і приватних, навіть за наявності

профспілки, інтереси працівників не захищаються саме тому, що там діють, а вірніше сказати «бездіють» так звані «кшениські» профспілки, керівництво яких стоїть на боці інтересів адміністрації.

Що робити? Рятуватися самотужки!

Так діють працівники країн Євросоюзу, які об'єднуються за місцем роботи у профспілкові організації та спільно відстоюють і захищають свої законні права.

На кожному підприємстві – маленькому чи великому – працівники, фізичні особи-підприємці, самозайняті особи мають законне право створювати первинні профспілкові організації для представлення своїх інтересів та захисту законних прав.

Такі профспілки мають нарешті стати впливовим інститутом громадянського суспільства та рушієм позитивних суспільних змін в Україні. Але, ніхто не зробить людину вільною, якщо вона сама цього не прагне. По-вірте, не прийде до вас чинювник на підприємство, який розпорядженням «згори» створить профспілку для вашого захисту.

Зробіть перший крок

Все починається з одного, двох, трьох активних і свідомих людей, які мають авторитет у колективі та здатні згуртувати навколо себе спочатку невелику групу, яка з часом стане потужним захисником законних прав та інтересів кожного працівника.

Роботодавцям: можете отримати переваги

Деякі роботодавці хибно вважають, що створення профспілки додасть їм «головного болю», і тому відкрито чи приховано перешкоджають їхньому створенню. Насправді ж роботодавцеві теж отримує переваги від створення профорганізації. Практика свідчить, що підприємства, де діють профспілки, де налагоджена конструктивна співпраця з адміністрацією, є найбільш успішними, прибутковими, бо там зростають як продуктивність праці та конкурентоспроможність, так і мотивація працівників та лояльність до роботодавця. А в разі зовнішньої загрози працівники стають на захист свого робочого місця на підприємстві. Роботодавці і найманий працівник можуть і мають бути партнерами.

Тож на питання «що нам робити?» є тільки одна відповідь: потрібно об'єднуватися та створювати профспілки!
Змін потребує не тільки законодавство, а, перш за все, наша свідомість!

Конфедерація профспілок недержавного сектору економіки Чернівецької області співпрацює з трудовими колективами, надає представникам трудових колективів, громадянам, приватним підприємцям методичну, юридичну, організаційну підтримку в створенні профспілкових організацій на підприємствах, у представлений та захисті трудових прав та інтересів кожного. Будемо діяти спільно! Наша сила в об'єднанні! Все тільки у наших руках! Наше засло – Разом для кожного!

ЗВЕРТАЙТЕСЯ ЗА АДРЕСОЮ:
58000, м. Чернівці, вул. Нікітіна, 2 (3 поверх).
Телефон - факс: 57-41-18, 57-30-34, (099) 204-28-14; (097) 013-03-39.
Електронна адреса:
kpnse_cv@bigmir.net

УТ-1.
ТРК «Ера!».
06.00 Православний календар.
06.05-07.00 08.00 Новини.
06.10-07.05 08.05 Погода.
06.15 Д/ф «Весняний наступ!».
07.15 Ера будівництва.
07.20 Ера бізнесу.
07.30 Д/ф «Руссо-туристо. Вперше за кордоном!», ч. 1.
08.15 Д/ф «Руссо-туристо. Вперше за кордоном!», ч. 2.
08.45 Корисні поради.
УТ-1.
09.00,09.30,11.45,22.45 Погода.
09.05,21.00 Підсумки дня.
09.35 Ауденція. Країни від А до Я.
10.05 Книга ца.
10.30 Нехай Вам буде кольорово!
11.40,18.40,21.20 Діловий світ.
11.50 Т/с «Діти білої богині», 8-10 с.
14.20 Х/ф «Шукай вітру!».
15.40 Діловий світ. Агросектор.
15.50 Х/ф «Машенька!».
17.05 Х/ф «Повітряний візник!».
18.20 Новини.
19.00 Останнє попередження.
19.20,21.35 Криве дзеркало.
22.50 Трійка. Кено, Максима.
ТРК «Ера!».
23.00,01.00 Підсумки.
23.15 Погода.
23.20 Х/ф «Чаклунка!», 4 с.
00.15 Від першої особи.
УТ-1.
01.20 Новини.
01.40 Про полове.
02.05 «Ташмичні успіхи» з Н. Городенською.
02.35 Світло.
02.55 Нехай Вам буде кольорово!
03.55 Міжнародний дитячий літальний фестиваль «Южкін джаз!».
04.45 Служба розшуку дітей.
04.50 Хіт-парад.
05.35 Підсумки дня.

ІНТЕР
05.30, 06.13, 17.04, 18.03, 19.02, 04.44 Т/с «Громадянка начальниця. Продовження».
07.00,07.30,08.00,08.30,09.00,12.15 Новини.
07.10,07.35,08.10,08.35 «Ранок з Інтером».
09.10, 10.16, 20.30, 21.35 Т/с «Рідкісна група крові».
11.21, 12.35, 03.14, 03.54 Д/с «Слідство вели...» з Л. Каневським 2».
13.29, 14.16 «Судові справи».
15.04 «Сімейний суд».
16.02 «Давай одружимося!».
20.00 «Подорожі».
22.40, 23.42, 00.42, 01.41 Т/с «Плюзя полювання» (2).
02.30, 03.10 «Людство: наша історія».
04.34 М/ф.

ІСТV
04.55,06.40,01.45,03.15 Погода.
05.00 Факти.
05.30 Світанок.
06.35,07.45 Ділові факти.
06.45 Т/с «Таксі».
07.05 Т/с «Лєся+Рома».
07.50 Провокатор.
08.45 Факти. Ранок.
09.15,19.20 Надзвичайні новини.
10.10,16.45 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів».
12.45 Факти. День.
13.00,21.55 Т/с «Прокурорська перевірка».
14.50,20.05 Т/с «Самотній вовк».
18.45 Факти. Вечір.
23.05 Х/ф «Інкасатор». (2).
01.50 Х/ф «Фотовитримка». (2).
03.20 Т/с «Рубікон».

«1+1»
06.00 «Моя така крау».
06.50 «Служба Розшуку Дітей».
06.55,19.30,01.50 «ТСН».
07.40 «Економічні події».
08.00 «Особистий рахунок».
08.05 «Повне перетління. Дім за тиждень 3».
09.05 Т/с «Трохи не при собі».
10.15,17.10 Т/с «Сила. Повернення додому».
12.05 «Зніміть це негайно».
13.10 «Ні бреші мені 4».

5 КАНАЛ
06.30,18.40,00.00,03.30 «Київ-88».
06.45,07.45,18.50,23.40,00.25,03.20 «Час спорту».
06.50,23.45,00.55,03.25 «Огляд преси».
07.00,08.00,09.00,10.00,11.00,12.00,13.00,14.00,15.00,16.00,17.00,18.00,19.00,20.00,21.00,22.00,

УТ-1.
ТРК «Ера!».
06.00 Православний календар.
06.05-07.00 08.00 Новини.
06.10-07.05 08.05 Погода.
06.15 Д/ф «Франко-пруська війна»!
07.15 Ера Бізнесу.
07.25 Д/ф «І. Тальков. Я точно знаю, що повернуся!», ч. 1.
08.15 Д/ф «І. Тальков. Я точно знаю, що повернуся!», ч. 2.
08.45 Корисні поради.
УТ-1.
09.00,11.50,15.10,18.55 Погода.
09.05,21.00 Підсумки дня.
09.35 «Віра. Надія. Любов».
10.35 Нехай Вам буде кольорово!
11.45,18.40,21.20 Діловий світ.
11.55 Т/с «Діти білої богині», 11 і 12 с.
13.40 Х/ф «Три плос два!».
15.05 Діловий світ. Агросектор.
15.15 Х/ф «Винищувач!».
16.50 Х/ф «Хлопець із нашого міста»!
18.20 Новини.
19.00 Про полове.
19.30 «Надвечір'я».
20.30 Криве дзеркало.
21.35 Фольк-мусіс.
22.55 Трійка. Кено, Секунда удян.
ТРК «Ера!».
23.00,00.00 Підсумки.
23.15 Погода.
23.20 Х/ф «Чаклунка!», 5 с.
00.15 Від першої особи.
00.50 Клуб гумору.
УТ-1.
01.20 Новини.
01.40 Про полове.
02.05 «Віра. Надія. Любов».
02.55 Нехай Вам буде кольорово!
03.55 Д/ф «Примари старовинної садиби»!
04.30 М/ф.
04.45 Служба розшуку дітей.
04.50 Хіт-парад.
05.35 Підсумки дня.

ІСТV
04.50 Служба розшуку дітей.
04.55,06.35,01.55,03.20 Погода.
05.00 Факти.
05.30 Світанок.
06.30,07.35 Ділові факти.
06.40 Т/с «Таксі».
07.05 Т/с «Лєся+Рома».
07.40 Стоп-10.
08.45 Факти. Ранок.
09.15,19.20 Надзвичайні новини.
10.10,16.35 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів».
12.45 Факти. День.
13.00,21.55 Т/с «Прокурорська перевірка».
14.20,23.40,00.25,03.25 «Огляд преси».
07.00,08.00,09.00,10.00,11.00,12.00,13.00,14.00,15.00,16.00,17.00,18.00,19.00,20.00,21.00,22.00,23.00,01.00 «Час новин».

«1+1»
06.00 «На ножах».
06.55,19.30,02.40 «ТСН».
07.40 «Економічні події».
08.00 «Особистий рахунок».
08.05 «Повне перетління. Дім за тиждень 3».
09.05 Т/с «Трохи не при собі».
10.15,17.15 Т/с «Сила. Повернення додому».
12.15 «Зніміть це негайно».
13.20 «Ні бреші мені 4».
14.25 «Російські сімейні драми».
15.30 Т/с «Тисяча і одна ніч».

14.15 «Російські сімейні драми».
15.20 Т/с «Тисяча і одна ніч».
20.15 Т/с «Скніфсовський».
22.30 «На ножах».
23.40,02.35 Т/с «Борджія 2». (3).
00.50,04.40 Т/с «Кедр простороміце небо» (2).
03.30,04.05 «Маша і меділі».

ІНТЕР
05.30, 06.13, 17.04, 18.03, 19.02, 04.44 Т/с «Громадянка начальниця. Продовження».
07.00,07.30,08.00,08.30,09.00,12.15 Новини.
07.10,07.35,08.10,08.35 «Ранок з Інтером».
09.10, 10.16, 20.30, 21.35 Т/с «Рідкісна група крові».
11.21, 12.35, 03.14, 03.54 Д/с «Слідство вели...» з Л. Каневським 2».
13.29, 14.16 «Судові справи».
15.04 «Сімейний суд».
16.02 «Давай одружимося!».
20.00 «Подорожі».
22.40, 23.42, 00.42, 01.41 Т/с «Плюзя полювання» (2).
02.30, 03.10 «Людство: наша історія».
04.34 М/ф.

ІСТV
04.55,06.40,01.45,03.15 Погода.
05.00 Факти.
05.30 Світанок.
06.35,07.45 Ділові факти.
06.45 Т/с «Таксі».
07.05 Т/с «Лєся+Рома».
07.50 Провокатор.
08.45 Факти. Ранок.
09.15,19.20 Надзвичайні новини.
10.10,16.45 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів».
12.45 Факти. День.
13.00,21.55 Т/с «Прокурорська перевірка».
14.50,20.05 Т/с «Самотній вовк».
18.45 Факти. Вечір.
23.05 Х/ф «Інкасатор». (2).
01.50 Х/ф «Фотовитримка». (2).
03.20 Т/с «Рубікон».

5 КАНАЛ
06.30,18.40,00.00,03.30 «Київ-88».
06.45,07.45,18.50,23.40,00.25,03.20 «Час спорту».
06.50,23.45,00.55,03.25 «Огляд преси».
07.00,08.00,09.00,10.00,11.00,12.00,13.00,14.00,15.00,16.00,17.00,18.00,19.00,20.00,21.00,22.00,

УТ-1.
ТРК «Ера!».
06.00 Православний календар.
06.05-07.00 08.00 Новини.
06.10-07.05 08.05 Погода.
06.15 Д/ф «Франко-пруська війна»!
07.15 Ера Бізнесу.
07.25 Д/ф «І. Тальков. Я точно знаю, що повернуся!», ч. 1.
08.15 Д/ф «І. Тальков. Я точно знаю, що повернуся!», ч. 2.
08.45 Корисні поради.
УТ-1.
09.00,11.50,15.10,18.55 Погода.
09.05,21.00 Підсумки дня.
09.35 «Віра. Надія. Любов».
10.35 Нехай Вам буде кольорово!
11.45,18.40,21.20 Діловий світ.
11.55 Т/с «Діти білої богині», 11 і 12 с.
13.40 Х/ф «Три плос два!».
15.05 Діловий світ. Агросектор.
15.15 Х/ф «Винищувач!».
16.50 Х/ф «Хлопець із нашого міста»!
18.20 Новини.
19.00 Про полове.
19.30 «Надвечір'я».
20.30 Криве дзеркало.
21.35 Фольк-мусіс.
22.55 Трійка. Кено, Секунда удян.
ТРК «Ера!».
23.00,00.00 Підсумки.
23.15 Погода.
23.20 Х/ф «Чаклунка!», 5 с.
00.15 Від першої особи.
00.50 Клуб гумору.
УТ-1.
01.20 Новини.
01.40 Про полове.
02.05 «Віра. Надія. Любов».
02.55 Нехай Вам буде кольорово!
03.55 Д/ф «Примари старовинної садиби»!
04.30 М/ф.
04.45 Служба розшуку дітей.
04.50 Хіт-парад.
05.35 Підсумки дня.

ІНТЕР
05.30, 06.13, 17.03, 18.03, 19.01, 02.30, 03.06 Т/с «Громадянка начальниця. Продовження».
07.00,07.30,08.00,08.30,09.00,12.15 Новини.
07.10,07.35,08.10,08.35 «Ранок з Інтером».
09.10, 10.16, 20.30, 21.35 Т/с «Рідкісна група крові».
11.21, 12.34, 03.14 Д/с «Слідство вели...» з Л. Каневським 2».
13.28, 14.16 «Судові справи».
15.03 «Сімейний суд».
16.01 «Давай одружимося!».
20.00 «Подорожі».
22.40, 23.42, 00.42, 01.34 Т/с «Мережева загроза».
05.19 М/ф.

ІСТV
04.50 Служба розшуку дітей.
04.55,06.35,01.55,03.20 Погода.
05.00 Факти.
05.30 Світанок.
06.30,07.35 Ділові факти.
06.40 Т/с «Таксі».
07.05 Т/с «Лєся+Рома».
07.40 Стоп-10.
08.45 Факти. Ранок.
09.15,19.20 Надзвичайні новини.
10.10,16.35 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів».
12.45 Факти. День.
13.00,21.55 Т/с «Прокурорська перевірка».
14.20,23.40,00.25,03.25 «Огляд преси».
07.00,08.00,09.00,10.00,11.00,12.00,13.00,14.00,15.00,16.00,17.00,18.00,19.00,20.00,21.00,22.00,23.00,01.00 «Час новин».

5 КАНАЛ
06.30,18.40,00.00,03.30 «Київ-88».
06.45,07.45,18.50,23.40,00.25,03.20 «Час спорту».
06.50,00.55,03.25 «Огляд преси».
07.00,08.00,09.00,10.00,11.00,12.00,13.00,14.00,15.00,16.00,17.00,18.00,19.00,20.00,21.00,22.00,23.00,01.00 «Час новин».

18.00 Т/с «Подружжя».
19.20,03.50 «Говорить Україна».
23.15 Т/с «Глухар. Продовження».
02.10 Т/с «Хпілх 2».
04.25 «Хай говорять».
05.15 Срібний альпінсін.

ТРК «БУКОВИНА»
06.02 «Святині Буківини».
06.30, 09.30, 17.00, 03.25 «Музичний експрес».
07.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Новини».
07.55 Мультик з Луніком.
08.25 М/ф «Чіп і Дейл - бурндучики-ратівнички».
09.00 Т/с «Ранетки».
10.00 Т/с «Всі жінки - відьми».
11.50 Т/с «Та, що говорить з привидами».
13.50 Т/с «Бевеерлі Гілл-90210. Нове покоління».
14.50 Богиня шопінгу.
17.10 УТЕТА пара.
18.00 Моди народу.
19.00, 17.32 «Зорянад побажань» «Сузір'я почуттів» (рум. мов.)
10.55 14.00 «Новини» (рум. мов.)
11.15 «Палатра».
18.00, 17.32 «Зорянад побажань» «Сузір'я почуттів» (рум. мов.)
12.00 Д/фільм «Таємниці підводного світу»
13.20 «Мое сонечко»
14.15, 00.05 Концертна програма
16.30 «Крімінальні історії»
18.00, 21.00 «Студія А-3»
19.30 «Формула успіху»
20.00 «Кримінальні справи» (рум. мов.)
20.30 «Ця моя Буківина»
20.45 «Вечірня казка»
23.00 «Час країни»
23.30 Д/фільм «Екотуризм»
02.00 Д/фільм «Подорож гурмана»
02.40 «Акенти»
04.00 Х/фільм

НТН
06.05 Х/ф «Вигідний контракт».
08.30, 16.45, 19.00, 01.35,04.35 «Сайдо».
09.00 «Кримінальні справи».
10.00 «До суду».
11.50,02.05 «Речовий доказ».
12.30 «Легенди карного розшуку».
13.00,19.00 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів 12».
14.50,17.00 Т/с «Шериф 2».
21.30 Т/с «Пло як доказ 2».
22.30 Т/с «ССТ: Нью-Йорк 7».
23.30 Т/с «Менталіст 4».
00.30 Т/с «Декстер».
03.00 «Агенти впливу».
05.05 «Уроки тітоньки Сови».
05.40 «Правда життя».

«ЧЕРНІВЦІ»
07.00, 08.30, 15.05, 21.10 «Малютко».
07.20, 09.50, 14.55, 16.55, 19.35, 01.20 «Парад планет»
07.30, 19.00, 21.30, 00.00 «Чернівецький репортер»
07.55, 08.55, 13.10, 15.55, 19.25, 21.55, 00.25 «Погода»
08.00, 19.30, 21.25 «Афіша»
08.10, 15.20, 17.20, 21.25 Т/с «Слід»
10.00, 20.00 Т/с «Бігити»
11.50 «Хай говорять. Невідома дочка Барі Алібасова».
15.25 Щиросердне зняття.
16.00 Критична точка.

УТ-1.

ТРК «Ера!»,
06.00 Підсумки.
06.15 07.45,08.50 Погода.
06.20 Фільм-концерт «Г. Хазанов. П'ять граней успіху».
07.55 Присвяті себе футболу!
08.15 Олімпійський виклик.
08.25 Панянка та купінар.
УТ-1.

09.15 Погода.
09.05 Життя на рівних.
09.25 Православний вісник.
10.00 Хто в домі хазяїн?
10.05 Х/ф «Молода гвардія».
13.25 Театральні сезони. Пам'яті Богдана Ступки.
14.25 В гостях у Д. Гордона.
15.35 Золотий гусак.
16.05 Криве дзеркало.
18.30 ЧС з водних видів спорту. Стрибки у воду.
19.40 Концертна програма «Мелодія двох сердець».
20.40 Слово регіонал.
20.50 Мегалот.
20.55 Служба розшуку дітей.
21.00 Підсумки дня.
21.20 Без цензури.
21.50 Кабінет: подія тижня.
22.05 Українська пісня.
22.30 Суперлото, Трійка, Кено.
ТРК «Ера!»,
23.05 Погода.
23.10 Фільм-концерт «Г. Хазанов. П'ять граней успіху».
00.40 Д/ф «М. Поллаєвський: Приречений на любов».

УТ-1.
01.20 Підсумки дня.
01.40 Хіт-парад «Національна двадцятка».
02.55 Хто в домі хазяїн?
03.15 Аудієнція. Країни від А до Я.
03.35 Книга чит.
03.55 Діти казки сплять.
04.20 Служба розшуку дітей.
04.25 Хіт-парад.
10.05 Театральні сезони. Пам'яті Богдана Ступки.

«1+1»

06.00 Мелодрама «Танцюють усі».
07.15 19.30 «ТСН».
08.00 «Світське життя».
09.00 «Хто там?»
10.00 Х/ф «Енрі Бердс».
10.05 Х/ф «Горбань з Нотр-Даму 2».
11.20 «Світ навиворіт 2: Індія».
12.25 Мелодрама «Ділова жінка».

УТ-1.

ТРК «Ера!»,
06.00 07.00,08.50 Погода.
06.05 Світ православ'я.
16.35 Сміх з доставкою додому.
07.05 Панянка і купінар.
07.35 «Дружина!». УТ-1.

10.00 10.30,11.55,12.55 Погода.
09.55 Шеф-кухар країни.
09.55 Окопція.
10.35 Подорожуй світом з Ю. Акуліною.
11.00 Крок до зірок.
12.00 Маю честь запросити.
12.00 Як Ваше здоров'я?
13.50 Близьке до народу.
14.25 Як це?
14.50 Роль в кушак.
15.20 Золотий гусак.
15.45 Карокаве для дорослих.
16.30 Не вір худому кухарю.
16.55 В гостях у Д. Гордона.
17.50 Діловий світ. Тиждень.
18.30 ЧС з водних видів спорту. Стрибки у воду.
18.55 Футбол. Чемпіонат України. Прем'єр-ліга. «Севастополь» (Севастополь) - «Шахтар» (Донецьк).
20.50 Головний аргумент.
21.00 Підсумки тижня.
21.45 Світовий рекорд української пісні.
22.55 Трійка, Кено, Максимка.
ТРК «Ера!»,
23.00 Ера бізнесу. Підсумки.
23.30 Погода.
23.35 Олімпійський виклик.
23.55 «Дружина!».

УТ-1.
01.20 Підсумки тижня.
02.00 Окопція.
02.25 Як Ваше здоров'я?
03.15 Близьке до народу.
03.45 Школа юного супергеранта.
04.00 М/ф.
04.15 Служба розшуку дітей.
04.20 Хіт-парад.
05.05 «Надвечір'я».

«1+1»

06.00 Бойовик «Кульова блискавка».
07.50, 10.00 М/ф.
08.10 «Ремонт +».
09.00 «Лото-Забави».
11.00 «Неділя з Кварталом».
12.00 «Смакуємо».
12.45, 13.50, 15.00, 16.05, 17.25 Т/с «Без сліду».
18.30, 20.00 Мелодрама «Пошастить у коханні».

«1+1»

06.00 Бойовик «Кульова блискавка».
07.50, 10.00 М/ф.
08.10 «Ремонт +».
09.00 «Лото-Забави».
11.00 «Неділя з Кварталом».
12.00 «Смакуємо».
12.45, 13.50, 15.00, 16.05, 17.25 Т/с «Без сліду».
18.30, 20.00 Мелодрама «Пошастить у коханні».

14.55 «Шість кадрів».
16.30 «Вечірній Київ - 2013».
18.30 «Розсміши коміка 3».
20.00 «Операція Краса 2».
21.45 Драма «Сісі. Чудова імператриця». (2).
01.45 Бойовик «Кульова блискавка».
03.50 Трилер «Райський проєкт». (2).

ІНТЕР

05.40, 06.29, 07.16, 08.26 Т/с «Мережа загроза».
09.29 «Усе для мам».
09.59 «Літня кухня».
10.59 Х/ф «Іван Васильович змінило професію».
12.58 Т/с «Сімейний детектив».
13.55, 15.54, 02.29, 03.57 Х/ф «Понакали тут».
15.15 «Кіно з Яніною Соколовою».
16.15 «Арсенал».
17.25 «Феєрія мандрів».
18.15 «Особливий погляд».
19.30 «Машинна часу».
20.10, 21.15, 05.15 «Портрети з Сергієм Дорофєєвим».
21.1, 10, 03.40 «Велика політика».
21.40, 03.00 «Вікно до Америки».
22.00, 04.35 «В кабінеті».
22.30 «Майстер-клас із Наталією Фіцц».
08.00 Зірка YouTube.
10.00 Дача.
12.00 Квартирне питання.
11.35 За кермом.
12.55 Розіграш.
12.45 Замочені.
13.55 Веселі історії.
14.55 Х/ф «Поліцейська академія 7: Місія у Москві».
16.35 Х/ф «Громобой».
18.15 Факти. Бімпр.
19.10 Надзвичайні новини. Підсумки з К. Стогнем.
19.55 Х/ф «Клітка».
22.05 Х/ф «Клітка 2». (2).
23.50 Х/ф «Судний день». (2).
01.55 Х/ф «Реванші».
03.25 Х/ф «Ціна успіху». (2).

ICTV

05.05, 05.35 Погода.
06.15 Окопція.
05.40 Світлано.
06.45 Козирне життя.
07.15 Х/ф «Діти шпигунів 3».
08.00 Зірка YouTube.
10.00 Дача.
12.00 Квартирне питання.
11.35 За кермом.
12.55 Розіграш.
12.45 Замочені.
13.55 Веселі історії.
14.55 Х/ф «Поліцейська академія 7: Місія у Москві».
16.35 Х/ф «Громобой».
18.15 Факти. Бімпр.
19.10 Надзвичайні новини. Підсумки з К. Стогнем.
19.55 Х/ф «Клітка».
22.05 Х/ф «Клітка 2». (2).
23.50 Х/ф «Судний день». (2).
01.55 Х/ф «Реванші».
03.25 Х/ф «Ціна успіху». (2).

5 КАНАЛ

06.30, 18.40,00.00,03.30 «Київське час».
06.40 09.35,19.25,02.55 «Тема тижня».
06.45,07.10,08.20,18.55,23.35,00.20,03.25 «Час спорту».
06.55,07.15,08.10,08.55,10.55,13.55,16.10,17.20,19.20,23.40,00.55,01.55,05.55 «Погода».

неділя

19.30 «ТСН».
23.10 «Світське життя».
00.15 «Багати тех плачуть».
01.15 Комедія «Конфеті». (2).
02.50 Драма «Сісі. Чудова імператриця».

ІНТЕР

05.30, 06.19, 07.16, 08.20 Т/с «Смертельний танець».
09.23 «Школа доктора Комаровського».
09.59 «Орен і Решка».
10.59 «Очманіле весілля».
11.58, 12.54, 03.51, 04.35 Т/с «Сімейний детектив».
13.51, 14.52, 15.53, 16.54 Т/с «Диван для самотнього чоловіка».
17.56, 18.58, 20.25, 21.27Т/с «Мама буде проти».
20.05, 21.58 «Підобриці».
22.29, 23.26, 00.21, 01.16 Т/с «Мій ласкавий і ніжний мент / Ніжний барс».
02.23 Д/ф «Людство: наша історія».
03.07 Т/с «Сімейний детектив».

ICTV

05.50,06.10 Погода.
05.55 Факти.
06.20 Світлано.
07.20 Квартирне питання.
08.25 Анкадоти по-українськи.
08.45 Дача.
09.25 Основний інстинкт.
09.50 Розіграш.
10.00 Легкі гроші.
11.00 Козирне життя.
11.30 Максимус в Україні.
12.55 Навч. нас життя!
14.15 Х/ф «Громобой».
16.35 Х/ф «Клітка».
18.45 Факти тижня.
19.30 Замочені.
20.55 Х/ф «Епідемія страху».
23.05 Х/ф «Судний день». (2).
01.30 Т/с «Танкі».
03.30 Х/ф «Клітка 2». (2).
03.30 Х/ф «Діти шпигунів 3».

5 КАНАЛ

06.30,00.00,03.30 «Київський час».
06.45,07.10,08.25,18.50,23.35,00.20,03.20 «Час спорту».
06.50,07.15,08.10,08.55,10.55,13.55,14.10,14.55,17.10,17.50,19.10,00.55 «Погода».
18.30,20.00 Мелодрама «Пошастить у коханні».

ТРК «УКРАЇНА»

06.15,06.00 Срібний альпєсин.
06.45,09.00,03.25 Події.
07.10 Х/ф «Справжня любов».
09.00 Паскаво просимо. Наталя

07.00,08.00,09.00,10.00,11.00,12.00,13.00,14.00,15.00,16.00,17.00,18.00,19.00,20.00,21.00,23.00,01.00,02.00,04.00,05.00,06.00 «Час новин».
07.20,08.15,22.25,23.20,00.15,03.20 «Бізнес-час».
07.30 «180 градусів».
07.50,10.15,12.10,00,02,15,06.25 «Хроніка тижня».
08.30 «Не перший погляд».
09.25 «Україноєконтинент».
09.50 «Мотор-новини».
10.10 «Новинометр».
10.10 «Трансмісія».
11.30 «Аспілот-тєст».
12.15 «Зверни увагу з Т. Рамус».
13.10 «Вперед на Олімп!».
13.30 «Драйв».
14.10,23.50 «Історія успіху».
14.25 «Гра долі».
15.15 «Кіно з Яніною Соколовою».
16.15 «Арсенал».
17.25 «Феєрія мандрів».
18.15 «Особливий погляд».
19.30 «Машинна часу».
20.10,01.15,05.15 «Портрети з Сергієм Дорофєєвим».
21.1, 10, 03.40 «Велика політика».
21.40,03.00 «Вікно до Америки».
22.00,04.35 «В кабінеті».
22.30 «Майстер-клас із Наталією Фіцц».
08.00 Зірка YouTube.
10.00 Дача.
12.00 Квартирне питання.
11.35 За кермом.
12.55 Розіграш.
12.45 Замочені.
13.55 Веселі історії.
14.55 Х/ф «Поліцейська академія 7: Місія у Москві».
16.35 Х/ф «Громобой».
18.15 Факти. Бімпр.
19.10 Надзвичайні новини. Підсумки з К. Стогнем.
19.55 Х/ф «Клітка».
22.05 Х/ф «Клітка 2». (2).
23.50 Х/ф «Судний день». (2).
01.55 Х/ф «Реванші».
03.25 Х/ф «Ціна успіху». (2).

ТРК «БУКОВИНА»

06.02 «Святині Буковини».
06.30, 13.00, 00.10, 03.00 «Музичний експрес».
07.00, 11.56, 14.00, 19.25, 21.55, 00.00 «Погода».
07.05 Д/фільм «Смаки культури».
07.30 «Роздуми про сакровенне».
08.00 «Буковинчики-веселинчики».
08.30, 15.20 М/фільм 09.00 «Формула успіху».
10.00 «Акценти».
10.30 «Країна талантів».
11.00 «Фейс-контроль».
11.30 «Красен світ».
13.30 Д/фільм «Дорогами України».
17.30 «У нас на Буковині» (рум. мов.)
14.05, 04.00 Концертна програма
16.00 «Телелітоліс краю».
16.30 «Кіно з Яніною Соколовою».
17.00 Д/фільм «Екзотуризм».
17.30, 22.00 «Резонанс».
18.25, 21.00 «Реаліті».
19.30 «Невідгані історії».
20.00 «Зелений БУМ».
20.30 «Цімо Буковина».
20.45 «Вечірня казка».
23.00 Д/фільм «Дорогами України».
00.40 «Одвічні цінності» (рум. мов.)
01.10, 05.00 «Телемеридіани».
01.40 Х/фільм 03.30 «Пам'яті».

ТВА

6.00, 7.45 Теми дня
6.25, 8.10, 9.45, 17.15, 22.00 Погода
6.30, 8.15, 9.50, 17.20, 22.05 Погода на курортах
6.35, 8.20, 9.55, 17.25, 22.00 Гороскоп
6.45, 8.30, 16.00, 5.00 Про казки
7.10 Ранок надії
12.00, 19.00, 0.10 Панно Коханця
13.30 Так говорить Біблія
14.00, 2.00 Х/ф «Галактична війна»
15.30, 4.30 Сімнадцять хвилин правди
21.30, 23.30 Теми тижня
22.20, 3.30 Х/ф «Солом'яний капелюшок».

ТРК «УКРАЇНА»

06.00, 07.10, 04.50 Т/с «Білий».

17.00, 18.00, 19.00,20.00,21.00,23.00,01.10,02.00,05.00,06.00 «Час новин».
07.20,08.15,22.25,23.20,00.15,03.20 «Бізнес-час».
07.30 «180 градусів».
07.50,20.35,01.50,02.15,04.55,05.06,25 «Хроніка тижня».
08.30 «Феєрія мандрів».
09.10 «Простір ідей».
09.35 «Вікно до Америки».
10.10 «Мамина школа».
10.30 «Здорові історії».
11.10 «Технопарк».
11.30 «Трансмісія-тєст».
11.58, 12.54, 03.51, 04.35 Т/с «Сімейний детектив».
13.51, 14.52, 15.53, 16.54 Т/с «Диван для самотнього чоловіка».
17.56, 18.58, 20.25, 21.27Т/с «Мама буде проти».
20.05, 21.58 «Підобриці».
22.29, 23.26, 00.21, 01.16 Т/с «Мій ласкавий і ніжний мент / Ніжний барс».
02.23 Д/ф «Людство: наша історія».
03.07 Т/с «Сімейний детектив».

ІНТЕР

05.30, 06.19, 07.16, 08.20 Т/с «Смертельний танець».
09.23 «Школа доктора Комаровського».
09.59 «Орен і Решка».
10.59 «Очманіле весілля».
11.58, 12.54, 03.51, 04.35 Т/с «Сімейний детектив».
13.51, 14.52, 15.53, 16.54 Т/с «Диван для самотнього чоловіка».
17.56, 18.58, 20.25, 21.27Т/с «Мама буде проти».
20.05, 21.58 «Підобриці».
22.29, 23.26, 00.21, 01.16 Т/с «Мій ласкавий і ніжний мент / Ніжний барс».
02.23 Д/ф «Людство: наша історія».
03.07 Т/с «Сімейний детектив».

ICTV

05.50,06.10 Погода.
05.55 Факти.
06.20 Світлано.
07.20 Квартирне питання.
08.25 Анкадоти по-українськи.
08.45 Дача.
09.25 Основний інстинкт.
09.50 Розіграш.
10.00 Легкі гроші.
11.00 Козирне життя.
11.30 Максимус в Україні.
12.55 Навч. нас життя!
14.15 Х/ф «Громобой».
16.35 Х/ф «Клітка».
18.45 Факти тижня.
19.30 Замочені.
20.55 Х/ф «Епідемія страху».
23.05 Х/ф «Судний день». (2).
01.30 Т/с «Танкі».
03.30 Х/ф «Клітка 2». (2).
03.30 Х/ф «Діти шпигунів 3».

5 КАНАЛ

06.30,00.00,03.30 «Київський час».
06.45,07.10,08.25,18.50,23.35,00.20,03.20 «Час спорту».
06.50,07.15,08.10,08.55,10.55,13.55,14.10,14.55,17.10,17.50,19.10,00.55 «Погода».
18.30,20.00 Мелодрама «Пошастить у коханні».

ТРК «УКРАЇНА»

06.15,06.00 Срібний альпєсин.
06.45,09.00,03.25 Події.
07.10 Х/ф «Справжня любов».
09.00 Паскаво просимо. Наталя

07.00,19.00,03.00 Події.
08.30, 19.00, 03.00 «Діалог кадрів».
09.00 Тієїс «Інтерни».
10.00 Тієїс зірок. Рання слава.
11.00 Т/с «Моя друга половинка».
15.00, 19.20 Т/с «Варенька: і в гори, і в радости».
21.15 Х/ф «Справжня любов».
23.15 Трансляція церемонії нагородження переможців Одеського кінофестивалю.
00.15, 03.20 Т/с «Матусю, я кілера люблю».

ТРК «БУКОВИНА»

06.02 «Святині Буковини».
06.30, 13.00, 00.10, 03.00 «Музичний експрес».
07.00, 11.56, 14.00, 19.25, 21.55, 00.00 «Погода».
07.05 Д/фільм «Смаки культури».
07.30 «Роздуми про сакровенне».
08.00 «Буковинчики-веселинчики».
08.30, 15.20 М/фільм 09.00 «Формула успіху».
10.00 «Акценти».
10.30 «Країна талантів».
11.00 «Фейс-контроль».
11.30 «Красен світ».
13.30 Д/фільм «Дорогами України».
17.30 «У нас на Буковині» (рум. мов.)
14.05, 04.00 Концертна програма
16.00 «Телелітоліс краю».
16.30 «Кіно з Яніною Соколовою».
17.00 Д/фільм «Екзотуризм».
17.30, 22.00 «Резонанс».
18.25, 21.00 «Реаліті».
19.30 «Невідгані історії».
20.00 «Зелений БУМ».
20.30 «Цімо Буковина».
20.45 «Вечірня казка».
23.00 Д/фільм «Дорогами України».
00.40 «Одвічні цінності» (рум. мов.)
01.10, 05.00 «Телемеридіани».
01.40 Х/фільм 03.30 «Пам'яті».

НТН

06.15 Х/ф «Особиста зброя».
07.45 Т/с «Авантюристи».
11.30 «Речовий доказ». Алєн Дєлон Радянського Союзу.
12.00 «Головний свідок».
13.30 Х/ф «07-й знімок курс».
15.15 Т/с «Круті повороти».
19.00 Т/с «Таємниці сілства 2».
23.00 «Криміналісти: мислити як злочинці». (2).
06.40 «Як злочинці». (2).
11.15 Т/с «Закон і порядок».
02.45 «Речовий доказ».
03.40 «Агенти впливу».
04.55 «Уроки тітоньки Совєи».
05.20 «Правда життя».

«ЧЕРНІВЦІ»

07.00, 09.40, 11.05, 14.40, 18.10, 20.50, 00.40 «Погода»
07.05, 11.10 «Хєндмєйд»
12.00, 12.15, 21.00 «Сад. Город. Кєйтнін»
07.55, 09.45, 11.35, 16.50, 19.00, 01.20 «Надприпланєт»
08.05, 20.55 «Афіша»
08.20, 17.30 «Чернівецький репортер. Підсумковий випуск»
09.00 «Чернівецький репортер»

ТРК «БУКОВИНА»

06.02 «Святині Буковини».
06.30, 13.00, 00.10, 03.00 «Музичний експрес».
07.00, 11.55, 14.00, 19.25, 21.55, 00.00 «Погода».
07.05 Д/фільм «Смаки культури».
07.30, 11.29 «Зелений БУМ».
09.40 «Акценти».
10.00, 20.30 «Лідери якості».
10.30 «М/ф «Сердиті пташки».
11.20 Х/ф «Ігор».
12.45 Т/с «Всі жінки - відьми».
14.35 БарДак 3.
15.35 Х/ф «Мисливці за привидами».
20.10, 20.15 4 весілля.
19.00 Королева балу 3.
21.40 Віталька.
22.30 ТЕТ-Інтернет.
23.00 Т/с «Ходячі мерці 3». (3).
01.00 Х/ф «Діти кукурудзи 5: Поля страху». (3).
02.20 До світанку.

НТН

06.10 Х/ф «Інспектор карного розшуку».
07.45 Т/с «Авантюристика».
11.40 «Пєдиди карноє розшуку». Зухвала гасроль «Домушники».
12.00,03.45 «Агенти впливу».
12.55 Х/ф «Поводир».
14.55 Т/с «Таємниці сілства 2».
19.00 Т/с «Знахар».
23.00 Т/с «Криміналісти: мислити як злочинці». (2).
00.50 Х/ф «600 кг золота». (2).
02.30 «Рєчовий доказ».
05.15 «Уроки тітоньки Совєи».
05.35 «Правда життя».

СТБ

05.35 М/ф «Крокодил Геня і Чебурашка».
06.40,01.55 Х/ф «Біле сонєє пєстєлі».
08.10 «Імо вдомє».
09.35 «Карєкє на Мєйдєні».

«ЧЕРНІВЦІ»

07.00, 09.40, 11.05, 14.40, 18.10, 20.50, 00.40 «Погода»
07.05, 11.10 «Хєндмєйд»
12.00, 12.15, 21.00 «Сад. Город. Кєйтнін»
07.55, 09.45, 11.35, 16.50, 19.00, 01.20 «Надприпланєт»
08.05, 20.55 «Афіша»
08.20, 17.30 «Чернівецький репортер. Підсумковий випуск»
09.00 «Чернівецький репортер»

08.30, 19.05 «Афіша»
08.35, 19.05 «Діалог кадрів»
09.00 Тієїс «Інтерни»
10.00 Тієїс зірок. Рання слава.
11.00 Т/с «Моя друга половинка»
15.00, 19.20 Т/с «Варенька: і в гори, і в радости»
21.15 Х/ф «Справжня любов»
23.15 Трансляція церемонії нагородження переможців Одеського кінофестивалю
00.15, 03.20 Т/с «Матусю, я кілера люблю»

ТЕТ

06.00 Сралаш.
07.10 Малата-твійята.
08.00 Телепузика.
08.35 Байдиківка.
09.00 Мультик з Лунтіком.
09.40 М/с «Ліло і Стіч».
10.40 М/с «Смішарики. Пінкод».
11.00 Х/ф «Привид за роботою».
13.00 Т/с «Всі жінки - відьми».
15.45 Королева балу 3.
17.00 Х/ф «Д.О.А.»
19.00 Х/ф «Мисливці за привидами».
21.10 Віталька.
22.10 ТЕТ-Інтернет.
23.00 Т/с «Ходячі мерці 3». (3).
01.00 Х/ф



ДОМАШНІ ПРОМИСЛИ ТА РЕМЕСЛА НА БУКОВИНІ

**Відомий краєзнавець і
колекціонер, Заслужений
майстер народної творчості
Іван Назарович Снігур
продовжує розповідати про
Буковину сторічної давнини.**

– Наші сучасники звикли купувати одяг, взуття, різноманітне домашнє начиння фабричного виробництва. А сто років тому майже все необхідне в селянському господарстві виготовлялося в ньому ж. І не лише для власного споживання: чимало цих виробів купували навіть городяни. Іване Назаровичу, розкажіть, будь ласка, про домашні промисли на Буковині напередодні Першої світової війни...

– Домашні промисли – це виробництво різноманітних предметів з природного матеріалу у власних господарствах. Їх продавали самі господарі на ринках, або розносили по хатах, чи відразу продавали скупникам.

У багатьох домівах господині ткали на примітивних ткацьких верстатах, які називалися «кросна». А виготовляли кросна у Ленківцях, Реваківцях, Вилавчому, Берегометі, Руському Банилові, Раранчі (сучасні Рідківці), Вікні, Онуті, Миткові, Самушині, Волоці, Васловіцях. Домотканий одяг переважав у селян навіть на початку ХХ століття, і його виготовляли повсюдно.

Ткацтво було найпоширенішим з усіх домашніх промислів. Жінки ткали полотно з пряжі, яку робили з конопель і льону. Робили нитки і з вовни – з неї ткали килими, сукно для сардаків і мант (верхній одяг), тощо. Нерідко за кросна сідали й чоловіки: Василь Чорний у Чагрі виготовляв вовняні скорці (великі килими) і палатари (невеликі барвисті килимки на стінку). Своїми килимами прославилися Трифон Митрофанович з Топорівців, Кипріян Заверський з Неполоковців, Дмитро Воевідко з Лашківки. А Костянтин Руснак з Дубівців ткав на кроснах окрайки (пояси з кольорової вовни), горбатки з кольорових ниток, рушники. Оригінальними поясами-коланчиками відомий був Дмитро Солом'яний з Малеого Кучурова.

Звичайно, славилися й жінки: гарні пояси ткала Ольга Калиновська з Топорівців, а родини Купчанко й Храпко з Берегомету стали відомими завдяки тканим поясам, горбаткам, тайстрам (великим торбам).

Багато буковинок здобули визнання своїми

вишивками: Тетяна Бондарчук з Мигового, Софія Катеринюк з Вижиці тощо. А Марія Неділько з Топорівців виготовляла гаптовані коміри й манжети.

У домашньому господарстві виготовляли не лише одяг, але й взуття, інші вироби зі шкіри: широкі пояси-череси, кептарі тощо. Так, на Новій Жучці Антон Островський з натуральної шкіри виробляв різноманітне взуття. Сільських шевців було багато, вони шили чоботи і черевики переважно для селян.

А у Вашківцях, між іншим, робили солом'яні капелюхи.

Розповсюджено у краї було виготовлення дерев'яних виробів. Скажімо, у Підзахаричах робили бочки, коновки, ложки, дерев'яні миски,

бою. Відомі миски, люльки, сопілки з Підзахаричів, народні меблі з Розтоків над Черемошем.

На Буковині робили різні музичні інструменти, до прикладу, цимбали в Чагрі. У Чернівцях навіть був цех «Мистецтво» з випуску музичних інструментів.

А у селах над Дністром добували камінь, з якого ро-



Наші земляки 100 років тому: бондарське підприємство діяло на сучасній вул. Поповича

а у Милієвому – ярма для биків. Дерев'яний посуд виробляли і в селі Ревна, а дерев'яні ворота, хвіртки, штахети для парканів виготовляли в Мамаївцях. Тут же, як і в Раранчі, робили гарні хрести з дерева. А дерев'яні замки для дверей, скрині і валізи виготовляв Петро Матієвич з Вижиці.

З лози буковинці плели кошики – у Підзахаричах, Мамаївцях, деяких інших селах. Далеко за межами краю славилися гуцульські майстри, які прикрашали дерев'яні вироби чудовою різь-

били хрести, столи, кам'яні лавки – цим займався, зокрема, Іван Калинюк у Хрещатику. Розвинутим був у краї й гончарний промисел. У Садгорі керамічними виробами славився Дем'ян Рабинович (миски, горщики та ін.), а в Чернівцях випускали кахлі для пічок і камінів. Всі промисли годі й перелічити. Створювалися ремісничі майстерні, деякі з них згодом ставали справжніми промисловими

підприємствами. Так, на сучасній вул. О. Поповича у Чернівцях існувало підприємство, де виготовлялися бочки для пива. Були в столиці краю й цехи та фабрики з виготовлення сільськогосподарського реманенту (серпів, плугів тощо), а також цвяхів, парасольок, жіночих хусток, капелюхів тощо.

До Першої світової війни на Буковині видобували буре вугілля – у Вашківцях і в селі Іспас. Проте 1915 року копальні були зруйновані і більше не відновилися.

А в Старій Красношорі випарювали традиційними методами сіль. Тут же виготовляли поташ і випалювали вапно. Найвідомішим на Сторожинеччині було підприємство з виготовлення гутного скла, кераміки, фаянсу. Його власники – члени родини Фішер, які мешкали у Чернівцях. Згодом виробництво з Красноільська перевели до Лунки, а 1913 року підприємство перевезене на південь Буковини. У Красноільську ж дотепер працює лісокомбінат, початок якого поклала стара лісопилка.

Розвиток фабричного виробництва поступово витісняв домашні промисли, що вимагали великих затрат людської праці. У людей з'являлися гроші, і це давало змогу не самому виробляти продукцію, а купувати її. Колись селяни пекли хліб вдома,

але мешканці міста вже могли придбати його в пекарнях. За якістю хліба у Чернівцях слідувала поліція і карала тих пекарів, які завищували ціни чи зменшували вагу буханця.

Чернівчани все частіше купували фабричні товари – дешевші, ніж вироби ремісників. Мащини заступали ручну працю, промисли занепадали.

Ігор БУРКУТ, історик